



# MĚSTSKÝ ZPRAVODAJ

Vydává městský úřad bechyně

leden 1997

## SLOVO STAROSTY

*Vážení spoluobčané, rok 1996 byl ve znamení dvojích voleb. A to voleb parlamentních a voleb senátních. Jak dopadly tyto volby, ví asi každý, já chci konstatovat, že Městský úřad zabezpečil zdárný průběh obojích voleb a to za nemalé pomoci některých našich spoluobčanů, kterým za jejich ochotu a účast zároveň i tímto děkuji.*

*Ohlédneme-li se zpět na rok 1996, Městský úřad a Město Bechyně zabezpečovalo množství investičních prací, které se přímo, či nepřímo dotkly převážné většiny obyvatel města. Jedním ze stěžejních úkolů bylo pokračování v plynofikaci města v návaznosti na plynofikaci v roce 1995. Zde považuji za nutné osvětlit přístup Městského úřadu a Města k plynofikaci: Mnozí z Vás vědí, že již v roce 1991 a následně Městský úřad prováděl průzkum zájmu o způsoby vytápění domácností (el. energií, plynem). Na základě těchto průzkumů byla zpracována žádost Města Bechyně o dotaci na plynofikaci města. V té době náklady na plynofikaci včetně úpravy terénu, komunikací, chodníků představovaly částku 20,5 milionu korun. Zahájením plynofikace města se ale změnily názory mnohých spoluobčanů na vytápění domácností a mnozí z těch, kteří dříve počítali s vytápěním el. energií, požadovali na městě plynofikaci té které části města Bechyně. V tomto okamžiku jsme byli postaveni před problémem: Zplynofikovat pouze ty části města Bechyně, které byly zahrnuty v původních požadavcích města, včetně provedení konečných povrchových úprav, anebo dále pokračovat v plynofikaci, a to za cenu, že se bude moci napojit podstatně větší počet zájemců oproti původním žádostem, ale nebudou v plném rozsahu provedeny konečné úpravy chodníků, komunikací, terénu. Zvolili jsme tuto druhou variantu s vědomím, že budeme předmětem kritiky za neupravený terén po výkopech. Na druhé straně ale s vědomím, že chceme pomoci našim spoluobčanům a životnímu prostředí města, chceme umožnit odstavení maximálního množství kotlů na tuhá paliva. Dnes je možné konstatovat, že se podstatně zlepšilo životní prostředí ve městě. Mnozí z Vás si jistě pamatují situaci v období zimní topné sezony, zvláště pak ve večerních hodinách, kdy docházelo k zatápění v kotlích na tuhá paliva. Ovzduší ve městě je podstatně lepší než před cca 2 lety. Tímto chci omluvit neupravené povrchy komunikací, poděkovat Vám, spoluobčanům za trpělivost a pochopení. V roce 1997 bychom chtěli i při pokračující plynofikaci provádět včas konečné úpravy povrchů.*

*Málokdo z Vás ví, že v topné sezoně 1995/96 došlo 4x k zahoření na sídlišti Na Libuši a to z různých důvodů: (stav komínů, živelnost v budování etážových topení apod.). Zde považuji za nutné upřesnit: Město Bechyně přebíralo bytové a tepelné hospodářství ze zákona o obcích v letech 1992 - 93 od bývalého Okresního bytového podniku Tábor. Tímto zákonem město získalo majetek a zároveň množství problémů souvisejících s bytovým fondem. Živelností v budování etážových topení za dlouhá léta působení OBPTábor a, musím říci i nezodpovědným chováním některých nájemníků je bytový fond ve stavu, v jakém je. Samozřejmě, že v objemu cca 1256 bytů nelze při současné výši nájemného vyřešit okamžitě všechny opravy, údržby, rekonstrukce, které je nutné v bytovém fondu provést. Z důvodu výše zmíněných problémů jsme přijali opatření ve věci plynofikace sídliště Na Libuši s tím, že se v každém případě, a to i za cenu omezení oprav v dalších objektech, musí provést odstranění havarijní části bytového fondu. Nikdo z nás bychom si jistě nevzali na svědomí případné životy našich spoluobčanů, pokud bychom přehlíželi zanedbaný stav bytového fondu, stejně tak, jako újmu na majetku města způsobenou případným větším zahořením. Ke konci roku 1996 bylo kompletně hotovo (za značných problémů a to někdy se zájmem či nezájmem nájemníků) cca 50 havarijních bytů (byty, komínová tělesa, plyn, vytápění). Na odstranění tohoto stavu si město vzalo úvěr ve výši 6 milionů korun v roce 1996. Oproti původnímu odporu k plynofikaci bytů částí nájemníků sídliště Na Libuši je dnes situace taková, že již je spousta žadatelů na plynofikování bytů. Jsou mezi nimi i ti, kteří si na nás stěžovali a psali dopisy a dnes pochopili, že plynofikace se nedělá ze zlovůle města, ale ze zájmu města vyřešit vleklé problémy a tím následně pomoci i nájemníkům.*

*V roce 1996 se dokončilo 12 bytů v půdních vestavbách, dokončilo se zateplování 2 objektů a na dalších objektech se zateplování provádí a dále bude provádět i v roce 1997. Na tomto úseku se nám podařilo získat cca 4,5 milionu korun ze státních dotací. Pro rok 1997 se plánuje další výstavba cca 22 podkrovních bytů na sídlišti Na Libuši. Opět s příspěvkem budoucích nájemníků (složením určitého finančního obnosu jako předplatné nájemného). Na tomto úseku máme zažádáno o státní dotace na realizování bytové výstavby.*

*Další akcí bylo v roce 1996 provedení nástavby pavilonu ZŠ - Školní ulice. Jde o formu mansardové nástavby. Tak se jednak vyřeší potřebné prostory a jednak se odstraní velmi špatný stav rovné střechy, kde zjevně i na pouhý pohled byla vidět popraskaná atika. Druhý pavilon bychom chtěli tímto způsobem také řešit a uplatnili jsme žádost o finanční pokrytí na Ministerstvu školství prostřednictvím Okresního školského úřadu.*

(Pokračování na straně 2)

## ... SLOVO STAROSTY

Naposlední větší akcí v roce 1996 je pokračování v rekonstrukci radnice a přilehlých ploch (dvorek radnice, chodník a komunikace před radnicí, nová kanalizace...). Rekonstrukce objektu radnice k 9. 12. 1996 stála cca 5 800 000 korun. Stavební úpravy ve dvoře radnice a před radnicí cca 2 100 000 korun. Před nastěhováním se Městského úřadu zpět do budovy rekonstruované radnice bude vyhlášen den otevřených dveří, aby si občané mohli radnici prohlédnout a posoudili výsledek z vložených finančních prostředků.

Mimo těchto akcí se provádělo množství různých drobných prací.

Z tohoto přehledu je zřetelně vidět, jaké množství vykonané práce se provedlo v roce 1996 a mohu Vás ubezpečit, že s sebou tyto práce přinášely mnoho stresových situací, které bylo nutno hned za pochodu řešit. Při této příležitosti chci poděkovat všem, kteří se na zajištění prací podíleli. Dík za pochopení a rozumné rozhodování členům zastupitelstva při schvalování rozpočtu a finančních prostředků města.

Vážení spoluobčané, děkuji Vám za Vaše pochopení a trpělivost při řešení investičních problémů města, děkuji za pomoc dobrovolníkům, kteří jsou ochotni věnovat svůj volný čas pomoci městu a přeji Vám všem hodně zdraví, spokojenosti a projevů lásky v roce 1997.

Děkuji.

Jan Charypar, starosta města

## ŽIVOTNÍ JUBILEA - LEDEN 1997

75 let	Richter Josef
76 let	Charyparová Anna Kolářová Žofie Plíková Štefanie
77 let	Pokomá Marie
79 let	Kratochvílová Dagmar Zíková Anežka Koukalová Blažena
81 let	Koukol Jan
82 let	Frölichová Anna Charypar Josef Jelínková Anna Tupý Jaroslav
83 let	Kodadová Anna Napravilová Josefína
85 let	Kotalíková Marie
93 let	Šťastná Marie

### NAVŽDY NÁS OPUSTILI:

Hrušková Josefa, Veselá Josefa, Švehla František,  
Kuncová Anna, Blümlová Josefa

### VÍTÁME NOVÉ BECHYŇSKÉ OBČÁNKY:

Egriová Karolína, Stará Ludmila, Homolka Jiří, Albrecht Erik

## Z POLICEJNÍHO DENÍKU

Pro trestné činy krádeží jsou stíháni dva povedení sourozenci z Bechyně. V průběhu letošního roku prováděli vloupání do soukromých objektů, odcizovali motorovou naftu na farmách soukromých zemědělců v okolí Bechyně. Oba jmenovaní samozřejmě nikde nepracovali a trestnou činností si opatrovali potřebné finanční prostředky.

Vyšetřovatelem PČR je vazebně stíhán 18-ti letý pachatel z Bechyně. Ihned po svém přestěhování do našeho města v letních měsících prováděl krádeže vloupáním do motorových vozidel, za což byl trestně stíhán. V trestné činnosti však pokračoval a prováděl krádeže vloupáním do obchodů v Bechyni. Po posledním činu, vloupání do restaurace Hermína v Bechyni, byl policisty zadržen. Jmenovaný rovněž nikde nepracoval a počátkem roku se vrátil z výkonu trestu odnětí svobody.

O tom, že v požívání alkoholu jsou řidiči nenapravitelní, svědčí případ kontroly řidičky, která jela se svým osobním automobilem ve stavu, kdy jí dělala značný problém chůze. Dechovou zkoušku a odběr krve na zjištění hladiny alkoholu odmítla. Za její jednání jí může být vysloven zákaz řízení na dva roky a uložena pokuta ve výši 15.000,-- Kč. Místo odběru krve jmenovaná políbila překvapeného ošetřujícího lékaře na čelo.

Vážení spoluobčané, policisté PČR Obvodního oddělení Bechyně přejí do Nového roku 1997 vám všem především pevné zdraví a věříme, že vzájemná spolupráce při odhalování pachatelů trestné činnosti bude na stejně dobré úrovni jako v letošním roce ku prospěchu nás všech.

Vedoucí PČR OOP Bechyně  
mjr. JUDr. Predrag Kohoutek

## Zpráva odboru vnitřních a sociálních věcí MěÚ Bechyně.

Městský úřad se v posledních měsících intenzivně zabývá problémy s některými nájemci městských bytů. U Okresního soudu v Táboře bylo podáno větší množství žalob, kterými se město domáhá zaplacení dluhů na nájemném. Některým nájemcům byla dána výpověď z nájmu bytu. Ve všech případech, kdy již proběhlo soudní řízení, mělo město plný úspěch ve věci, to znamená, že žalovanému byla stanovena povinnost zaplatit dlužné nájemné, případně povinnost vystěhovat se z bytu.

Je pravda, že občanů, kteří neužívají byt řádně, stále přibývá. Pokud se město domáhá svých práv soudní cestou, jedná se o řešení zdoluhavé, ale jediné správné. Všichni nájemci, kteří neužívají byt řádně, zejména neplatí nájemné, se vystavují nebezpečí, že budou vystěhováni z bytu, aniž by dostali bytovou náhradu. Občanský zákoník umožňuje takového nájemce vystěhovat, aniž by mu byl přidělen náhradní byt nižší kategorie.

V.Fišerová, vedoucí odboru

## ZPRÁVY Z JEDNÁNÍ MĚSTSKÉ RADY DNE 27.11.1996

Nejdůležitějším bodem jednání byl návrh rozpočtu města na rok 1997, který rada doporučila předložit na jednání MZ. Z rozhodnutí městské rady bude i v roce 1997 zpravodaj města doručován zdarma, ale již v novém formátu. Dále bylo rozhodnuto obrátit se na okolní obce s výzvou k pomoci při zajišťování LSPP. Okolní obce v oblasti, kterou pokrývá Bechyně lékařskou službou první pomoci, by se v příštím roce měly spolupodílet na nutných výdajích při pokrytí ztrátovosti této služby. Pro další období byla schválena mandátní smlouva pro společnost Bytenes Bechyně s.r.o., na základě které bude i nadále obhospodařovat majetek města. Městská rada zároveň doporučila předložit na jednání MZ některé majetkové záležitosti, týkající se vykoupení některých pozemků do majetku města (viz.zpráva z jednání MZ). Prodloužením nájemní smlouvy na nebytové prostory v bývalé škole ve Hvozďanech bude umožněno občanům Hvozďan, aby v těchto prostorách byli i nadále uskutečňováni prodejní napoje.

## ZPRÁVA Z JEDNÁNÍ MĚSTSKÉHO ZASTUPITELSTVA DNE 11.12.1996

Hlavním bodem jednání bylo především projednání rozpočtu na rok 1997. Ten byl po vysvětlení některých dotazů a připomínek schválen ve výši 68.849.000,- Kč. Rovněž bylo schváleno i hospodaření města za období 1 - 9/96.

Městské zastupitelstvo schválilo prodej pozemku v Zahradní ulici o výměře 162 m<sup>2</sup> MUDr.Mikulášové. Odsouhlaseno bylo i vykoupení pozemku o výměře 49 m<sup>2</sup> od p.Hrušky. Jedná se o vyasfaltovaný prostor před nemovitostí čp.481, který má charakter veřejného prostranství. Zároveň bylo schváleno vykoupení pozemku na okraji Bechyně směrem na Radětice za bytovými domy Lesů o výměře 2.676 m<sup>2</sup> od Lesů ČR Tábor. Ve stejné části města byl schválen prodej pozemku o výměře 9 m<sup>2</sup> manželům Němcovým. Tento pozemek přiléhá k jejich nemovitosti a město jej nemůže jiným způsobem využít.

Z programu jednání bylo staženo hospodaření společnosti Bytenes Bechyně s.r.o.. Zpráva o hospodaření společnosti za celý rok 1996 bude předložena na příštím jednání MZ.

Starosta města informoval o tom, že město nebude moci uskutečnit prodej stavebních parcel v lokalitě za 216 bytovými jednotkami vzhledem k tomu, že není vlastníkem těchto pozemků.

Provozovatelem vodovodů a kanalizace na území města bude v roce 1997 VaK JČ Tábor. Zároveň MZ uložilo p. starostovi přebírání kompletních materiálů od VaK a JVS a přípravu výběrového řízení na dalšího provozovatele těchto služeb ve městě.

Město Bechyně se stane členem Sdružení měst a obcí okresu Tábor, ve kterém bude zastoupeno starostou města.

Bylo rozhodnuto o postupném prodeji některých nemovitostí v majetku města formou veřejného výběrového řízení. První prodej lze očekávat již začátkem roku 1997.

V příštím roce lze očekávat prodej bytového fondu. Zastupitelstvo vyslovilo souhlas k tomuto a dále se budou projednávat návrhy o způsobu a pravidlech prodeje. Toto pak bude předmětem jednání na dalším zasedání zastupitelstva.

Zastupitelstvo projednalo dopis OS Pro Life, ve kterém je upozorňováno především na ochranu zdraví a životního prostředí ve městě. Zastupitelé rozhodli pozvat všechny členy sdružení, s kterými by projednali problematiku obsaženou v tomto dopise.

### TĚLOVÝCHOVA A SPORT.

#### TJ Jiskra - oddíl stolního tenisu

##### Tabulka divize mužů po 10 utkání:

1. Štěpánovice	30 bodů
2. Studená	26
3. ČZ Strakonice	24
4. Písek	22
5. Slavoj Č.Budějovice	21
6. S.Tábor	19
7. Jindřichův Hradec	19
8. Bechyně	19
9. Sezimovo Ústí	18
10. Pedagog B.Č.Budějovice	15
11. VS Tábor	14
12. Vodňany	13

Divize ženy: Bechyně 7. místo s 11 body

#### Okresní přebor muži - skupina A:

Bechyně B - 5.místo s 13 body - po 7 kolech

Bechyně C - 9.místo s 6 body - po 7 kolech

Český pohár - Bechyně - Studená 4:6 muži, Kaplice B - Bechyně 2:8 ženy

#### TJ Jiskra - oddíl košíkové

Krajský přebor: Bechyně - 10.místo - 12 bodů

#### Kopaná

##### Umístění v podzimních tabulkách:

Krajský přebor - starší žáci - 14.místo - 4 body

Krajský přebor - mladší žáci - 14.místo - 3 body

Okresní přebor - muži Rapid - 10.místo - 13 bodů

III. třída A - muži PROSPORT - 7.místo - 15 bodů

Okresní přebor - dorost - 6.místo - 10 bodů

#### Volejbal

Krajský přebor II.muži - 7.místo - 8 bodů po 8 utkáních

Okresní přebor ženy - 2.místo - 10 bodů po 5 utkáních

Okresní přebor muži B - 8 bodů po 7 utkáních

#### Šachy

##### I.divize

Zajíček Bechyně - 6.místo - 3 body po 3 utkáních.

## Proč lidé slaví

Tak jako Eva s Adamem, narodil se z otce-LEGRACE a z matky-LÁSKY syn SVÁTEK. Byl to obyčejný člověk stejně jako Ježíš a měl tu vlastnost, že koho se dotkl tak ten byl šťastný a smál se. SVÁTEK měl sestru a ta se jmenovala TRADICE. Měla také zvláštní vlastnost, koho se ona dotkla, jeho radost se opakovala. Svátek s Tradicí chodili po světě a hledali se. Při svém hledání se dotýkali lidí. Když se dotkli oba sourozenci stejného člověka, stal se z něj člen téhle rodiny. Ne že by byl dalším bratrem nebo sestrou, on se jen opakovaně radoval a smál. Od té doby se slaví svátky, protože než se SVÁTEK s TRADICÍ našli, dotkli se všech lidí na Zemi - lidi jsou při nich šťastní.

(autorka textu - Markéta Kubíčková, 2.ročník dram. oboru pod vedením Mgr. Martiny Chaloupkové)

Vážení čtenáři,

tento list bude v letošním roce věnován Pravidelné kulturní příloze Bechyňského zpravodaje. Jejimi autory jsou žáci, studenti, pedagogové ZUŠ V. Pichla v Bechyni a členové Občanského sdružení Klášter. Velice rádi však uvítáme i příspěvky od Vás čtenářů.

Graficky i obsahem bude členěna na dvě části: **AKTUAL** a **KLÁŠTER**. Nemá za cíl suplovat přehled kulturních akcí ve městě, či vytvářet jinou alternativní nabídku. Chce se pokoušet formou článků, úvah, rozhovorů, pozvánek, fotografií či reprodukcemi vytvářet celistvý obraz o možných souvislostech historických se žhavou současností a děním v prostorách

bechyňského františkánského kláštera - dnes sídla ZUŠ a OS Klášter.

Volný list, který jste našli, je vnější obálkou /vznikne podélným přeložením podle naznačené linky ohybu/ a je opožděným malým vánočním dárkem studentů naší školy pro ty, kteří by měli chuť si společně s námi od příštího čísla vytvářet vlastní „knížečku“ naší přílohy /obsah vznikne pouhým odstřížením této stránky, stejným způsobem přehnutí a pravidelným zakládáním do této obálky/.

Po tomto stručném úvodu následuje ukázka jak bude **AKTUAL** vypadat.

**LISTOPAD - 1.11.** - se uskutečnil další z řady výměnných koncertů. Tentokrát zavítala do Bechyně ZUŠ Aš a předvedla úroveň svého hudebního oboru. Na tomto místě bychom chtěli opětovně poděkovat rodičům žáků ZUŠ, kteří poskytli dětem z Aše ubytování a umožnili tak fungování těchto výměnných koncertů. Děti z naší ZUŠ byly v Aši již minulý školní rok v létě.

8.11. - 10.11. - se uskutečnilo výroční 10. celonárodní setkání Asociace výtvarných pedagogů v naší ZUŠ v Bechyni spolu s výjezdním zasedáním české sekce INSEA spadající pod UNESCO. Diskutovalo se o obecných problémech výtvarného oboru a celé zasedání neslo podtitul: *Exaktnost a prožitek*. Již nyní došly do naší ZUŠ a na Školský úřad v Táboře děkonné dopisy chválicí organizační připravenost, obsahovou kvalitnost, inspirativní prostředí i chutné stravování.

V týdnu od 11.11. do 15.11. - proběhly třídní přehrávky hudebního oboru.

22.11. - 24.11. - proběhlo již 10. Setkání nad uměním, víkendová akce OS Klášter a tentokrát za spolupráce katedry scénaristiky a dramaturgie FAMU.

**PROSINEC** - V měsíci prosinci se nejenom v prostoru františkánského kláštera uskutečnilo několik významných událostí.

Mnozí z Vás si jistě byli poslechnout alespoň některý z cyklu čtyř adventních koncertů, které pro Vás za laskavé podpory děkanského úřadu v Bechyni připravili žáci a studenti hudebních i literárně dramatických oborů se svými pedagogy, a našli tak společně s námi, alespoň chvíli času pro vánoční rozjímání. Překvapením tak pro mnohé z Vás mohl být poslech varhanních skladeb v podání

žáků klavírního oddělení A. Švecové. Více jak dva měsíce objevovali možnosti nového nástroje. Nedali se odradit obtížným přechodem na nový nástroj a ani zimou na kůru kostela Nanebevzetí Panny Marie.

Možná jste byli účastníky literárního večera pořádaného ve spolupráci KD Bechyně a OS Tatrmani, který již potřetí, tentokrát nad kakaem představil tvorbu začínajících „literátů“. Vedle textu „literárního potěru“ se poprvé na veřejnosti objevily ukázky z videotvorby „Děťofilmu.“ V nich se děti od čtyř let stávají nejenom „herci“, ale i „scénaristy“ a „režiséry“.

Pokud se Vám nic z toho pro předvánoční pracovní tempo nepodařilo stihnout, nemusíte být smutní. Přijměte touto cestou pozvání na naše další zajímavé akce.

Pozvánka na výstavu číslo 1.

Na tomto místě bychom Vás rádi informovali o překvapivém a nečekaném objevu v klášteře v Bechyni, který byl uskutečněn zcela náhodně na konci listopadu roku 1996. Skupina žáků výtvarného oboru ZUŠ objevila při své běžné pochůzce ambity kláštera staré, unikátní fresky jasně odkazující na františkánský původ kláštera. Tyto fresky se nám podařilo zrestaurovat a zveme Vás tímto na jejich prohlídku.

Tím to však nekončí, podařilo se nám též oknům vrátit jejich původní charakter a tak zde můžete již teď spatřit dobové rekonstrukce barevných vitrážových skel dosahujících nádhery oken ve francouzských katedrálách Chartres, Remeš či Amiens.

A to nejlepší na závěr: ve sklepě kláštera v Bechyni byla nalezena, zrestaurována a nyní se vystavuje původní tunika sv. Františka z Assisi, kterou mu zašivala osobně sv. Klára. Dříve se odborníci domnívali, že existuje jen jeden zachovalý oblek sv. Františka, který je momentálně uchovávan v klášteře v Assisi. Dokazuje se tak, že sv. František nejen navštívil Čechy, ale přímo konkrétně Bechyni, ba dokonce nám tento objev ukazuje že tuniky sv. Františka se zachovaly dvě.

Není přesně známo, jak dlouhou dobu bude možno objevené unikáty vystavovat, protože velmi rychle podléhají zkáze. Proto se již brzy vydejte do ZUŠ v Bechyni tyto skvosty shlédnout.

**LEDEN** - Pozvánka na výstavu číslo 2.

Po Vánocích si Vás dovolujeme pozvat na velkou výstavu výtvarného oboru ZUŠ do výstavní síně kulturního domu v Bechyni. Vernisáž proběhne 17.1. od 17 hodin. Výstava potrvá od 17.1. do 12.2. a pozor, možná bude i strašidelná. Její součástí bude též katalog s texty dětí a ilustracemi.

Na samém konci ledna, 29.1., proběhne školní kolo soutěže hudebních oborů.

PaedDr. Jan Svoboda

(použity texty Mgr. Ivany Englmaierové)

# KULTURNÍ KALENDÁŘ

## VÝSTAVY

12.12.1996 - 12.1.1997 / Výstavní síň KD / Vstupné: 5,- Kč  
OBRAZY - PAVEL TURJANSKÝ  
Otevřeno: Po-Pá: 15.00 - 17.00 hodin So-Ne: 14.00 - 17.00 hodin  
17.1.- 12.2.1996 / Výstavní síň KD / Vstupné: 5,- Kč  
VÝSTAVA PRACÍ ŽÁKŮ ZUŠ BECHYNĚ  
Vernisáž se uskuteční dne 17.1.1997 v 17.00 hodin  
Otevřeno: Po-Pá: 15.00 - 17.00 hodin So-Ne: 14.00 - 17.00 hodin

## DISKOTÉKY

4.1.1997, 11.1.1997, 18.1.1997, 25.1.1997 / 20.00 hodin / Velký sál KD / Vstupné: 35,- Kč

## KURS TANCE A SPOLEČENSKÉ VÝCHOVY

10.1.1997, 17.1.1997 / 19.00 hodin / Velký sál KD / Vstupné: 20,- Kč  
24.1.1997 / 19.00 hodin / Velký sál KD / Vstupné: 30,- Kč

PLES V BÍLÉM

## PŘEDNÁŠKY

9.1.1997 / 19.00 hodin / Malý sál KD / Vstupné dobrovolné  
NADACE BYTÍ - TOMÁŠ PFEIFFER

Srdečně vás zveme na jedno z dalších biotronických působení a přednášek Tomáše Pfeiffera, známého z televizní obrazovky, rozhlasové stanice Frekvence 1, z přednášek na Universitách bytí a dalších jeho aktivit.

14.1.1997 / 19.00 hodin / Malý sál KD / Vstupné: 20,- Kč  
ASTROVEČER IX. - NEČEKEJTE NA NEMOC - RŮŽENA HAVLIČKOVÁ

Nečekejte na nemoc. Přijďte se dozvědět víc o způsobech, jak předcházet srdečním problémům a rakovině.

29.1.1996 / 19.00 hodin / Malý sál KD / Vstupné: 33,- Kč  
DIETY A ZDRAVÁ VÝŽIVA - LENKA KORÍNKOVÁ

Zajímáte se o zdravou výživu? Přijďte si na toto téma popovídat s Lenkou Kořínkovou, jako autorkou knih „Dieta? Já vím.“, „Dieta? Víím ještě víc.“, „Dieta? Všechno se vším souvisí.“ V závěru besedy se uskuteční prodej a autogramiáda těchto knih. Mimo rámec tématu se s námi Lenka Kořínková také podělí o některé z dojmů a zážitků ze svého pobytu v Austrálii. Předprodej vstupenek již od 20.1.1997.

## DĚTSKÉ AKCE

11.1.1997 / 15.00 hodin / Velký sál KD / Vstupné: 10,- Kč

„NEOHROŽENÝ MIKEŠ“ - pohádka

Na sobotní odpoledne si Ochotnický soubor Divadla O. Nedbala v Táboře připravil pro děti pohádku od Boženy Němcové „Neohrožený Mikeš“, na kterou srdečně zveme všechny rodiče s dětmi.

18.1.1997 / 14.00 hodin / Velký sál KD / Vstupné: 15,- Kč

DĚTSKÉ MAŠKARNÍ ODPOLEDNE

Všechny děti zveme na novoroční rej masek završený volbou té nejkrásnější a nejzajímavější, na niž čeká sladká odměna.

## DÍLNY

31.1. - 2.2.1997 / Prostory KD

BECHYŇSKÉ PERLENÍ 97' - Setkání amatérských div. souborů spojené s dílnou.

Program ( přesné časy a vstupné sledujte na plakátech, změna programu vyhrazena !):

1. DS Lužnice / Bechyně - „Únos v Neapoli“
2. DSH Hobit / Gymnázium Jihlava - „Lojza kápo aneb z tajností žižkovského podsvětí (V. Rada a J. Žák)
3. AZ Scéna Společenského klubu Zdice - „Rajčatům se letos nedaří“ (John Patrick)
4. DS Luna / Stachov - „On a oni aneb může to potkat i vás“ (L. Fleischmann - volně na motivy F. Kafky)
5. ADK Avantgardní divadelní klub Tábor - „Všemohoucnost myšlenek“ - veřejné představení pro psychiatry“ (L. Volfová - autorská hra)
6. DIOS PROPADLO / Václavovice - „Evropský dům“ (S. Kolář, P. Gajdoš, J. Vrzal, Z. Mikurda)
7. DIVADLO (bez záruky) PRAHA - „Příběh“ (A. Novák, J. Strejcovský, T. Rauer)

## SOUTĚŽ ČESKÁ PŘÍSLOVÍ

Milí čtenáři, správná odpověď z prosincového čísla zní: „Co je šeptem, to je čertem.“ Ze čtrnácti došlých odpovědí byla vylosována pí. Ivana Krublová. Prosíme ji, aby si vyzvedla svou cenu, kterou věnovali v.d. Jihotvar a p. Jaromír Ernekr. A jako každoročně, i tentokrát jsme vylosovali ze shromážděných odpovědí, které došly v průběhu celého roku, jednoho výherce. Je jím sl. Jitka Nováková, která tímto získává pro dvě osoby zdarma vstup na veškerá divadelní představení, jež budeme v roce 1997 pořádat V lednu k Vám přicházíme s malou novoroční hádankou: „Existuje shoda mezi bechyňskými schody a kostrou člověka. Uhádnete ji?“ Těšíme se na Vaše odpovědi. Zasílejte je do 15.1.1997 na adresu Kulturního domu nebo je přímo odevzdejte v kanceláři či knihovně KD.

### ODPOVĚĎ NA NOVOROČNÍ HÁDANKU:

Jméno:

Adresa:

Věk: .....

# STALETÍ SVÉ HRANY KÁMEN VODOU HLADÍ

V květnu před šestadvaceti lety začal rozvíjet Kulturní dům v Bechyni svou činnost. Jeho náplní, vedle politických úkolů, bylo vnášet do bechyňského regionu kulturu. Jakkoliv byly na kulturní dění v různých dobách názory různé, je nutno konstatovat, že právě díky Kulturnímu domu mohli bechyňští občané shlédnout hodnotná představení či koncerty a že dokonce mnozí z nich se sami, v loutkářských a divadelních souborech o vlastní představení s úspěchem pokoušeli.

Doba se vyvíjí. Již si neříkáme „čest práci“, ale „dobrý den“. Kulturní dům stojí sice dál, ale na jeho činnost se shánějí peníze stále hůře. Lidé, povinně nenažráněni na agitačně-kulturně-politické pořady, odpočívají po denním shonu doma u Novy a na Kulturní dům - s odpuštěním - kašlou. Tak se mnohdy stává, že vynikající pořady, na které přijíždějí zájemci nejen z celých Čech, ale až z Moravy, Bechyňští nevidí. Například cenami ověřené profesionální představení „Příběh ??? člověka“ známého souboru Buchty a loutky, na který je v Praze permanentně vyprodáno (minimální cena lístku 40,-Kč.), který se nám podařilo přilákat na národní přehlídce FAUSTOVÁNÍ, navštívili pouze tři diváci z Bechyně. Tito jediní bechyňští se zcela ztratili mezi sedmdesáti účastníky výše zmíněné národní přehlídky. I když byla propagace dobrá (plakáty, desky v ulicích, skřínky, transparenty nataženy přes ulici, program v místní TV, program v místním i Českobudějovickém rozhlasu, Jihočeské listy, osobní pozvání...), žádné ze tří profesionálních ani ze tří amatérských představení nedokázalo nikoho dalšího z Bechyně (nepočítaje několik lázeňských hostů) přilákat. Nepřišel nikdo další ani z divadelního souboru LUŽNICE, který po chvílkové stagnaci se opět rozjel k účtyhodné činnosti, nepřišel nikdo z městského úřadu, kterému na dobré kultuře v Bechyni prokazatelně velmi záleží, nepřišel nikdo z kulturní komise, jejíž členové mi slíbili osobní pomoc při propagaci na tuto (a nejen na tuto) velkou kulturní akci, nepřišel nikdo z učitelů, z nichž mnozí přece ve svých školách vyvíjejí aktivity právě Faustování se tolik blížící, a pochopitelně nepřišel nikdo z Bechyňáků, neustále brblajících cosi o tom, že se v Bechyni nic neděje.

Laskavý čtenář jistě uzná, že tento ne zcela ojedinělý příklad obecného nezájmu pracovníky Kulturního domu přivádí ne-li na pokračování beznaděje, tedy alespoň do velmi nepřijemných situací. Konkrétně na Faustování by mohl dojít zahraniční soubor. Přehlídka by se tak stala mezinárodní. Výhody pro město jsou jasné. Větší publicita města a větší návštěvnost cizinců jasně hovoří pro zařazení zahraničního souboru do přehlídky. Dovedete si ale představit tu mezinárodní ostudu, když na zahraniční představení (přiznám, že ne vždy jisté kvality) přijdou tři Bechyňáci? Nebylo by pak získání zahraničního souboru do Bechyně Pyrrhových vítězstvím? Tento příspěvek, nebo snad zamyšlení, píše bezprostředně po FAUSTOVÁNÍ, ale bechyňský „divák“ (uvozovky jsem dal pouze proto, že jsem nechtěl napsat neřivák) se chová stejně k valné většině ostatních hodnotných pořadů v Bechyni pořádaných. Namátkou se zmíním o Jihočeské přehlídce dětských divadelních, loutkářských a recitačních kolektivů Bechyňském JARU, kde bych očekával alespoň návštěvu učitelů českého jazyka. Pravda, při Divadelní Bechyni se obec bechyňských přijde podívat na mažoretky a na závěrečné galasupershow. Divadelní představení, která nabízí sama přehlídka, je však nepřítáhnou. Bechyňské neoslovila ani hodnotná hudba. Pokoušeli jsme se ve spolupráci s Jihočeskou komorní filharmonií zaplnit podzimní a zimní prázdnotu, která nastává po Jihočeském hudebním festivalu, alespoň dvěma koncerty. Pro naprostý nezájem o koncerty tohoto velice hodnotného hudebního tělesa k nám přestali umělci z Českých Budějovic jezdit.

Zvláštností bechyňských programů je, že svou kvalitou přitahují stále více návštěvníky z celé České republiky. Především mladí lidé se zúčastňují různých výtvarných, divadelních, leckdy i recesních akcí. Ožívují tak Bechyni svou přítomností, svými výtvy, svým duševním vkladem. Působí na sebe navzájem a navíc na okolí, které, zdá se, je netečné jako kámen. Představují si a sám sebe přesvědčují, že oni mladí lidé, kteří se naučili tak často a pravidelně navštěvovat Bechyni, pomáhají obrušovat ostré hrany necitlivosti, a tak namísto, aby dospělí vychovávali je, sami dospělí vychovávají k citlivosti, komunikaci, porozumění.

Aby proud obrušující lidské duše našich bližních byl stále plný síly a nových překvapení, spolupracuje Kulturní dům: s ARTAMOU v Praze, MK ČR, OPEN SOCIETY FUND z Prahy, Okresním úřadem v Táboře, Společností pro Jihočeský festival, Občanským sdružením Tatrami, ZUŠ v Bechyni, OS Klášter, druhou ZŠ v Bechyni, Děkanstvem (především s panem děkanem), JIHOTVAREM v.d. ze Zářečí, SPŠK v Bechyni, Oddělením kultury GŠ AČR, pochopitelně i s DS LUŽNICE, tanečním souborem LUŽNÍČAN, ASPV Bechyně, některými dalšími bechyňskými spoluobčany (Festival dechových hudeb), při čemž o podpoře Městského úřadu v Bechyni jsem se již zmínil výše. Širší spolupráci plánujeme například s JITEXEM a.s. Přesto se domnívám se, že výčet spolupracovníků kultury v Bechyni by nejen mohl, ale i měl být podstatně širší. Mrzí mě zdánlivá hluchota některých dalších větších a velkých podniků na naše volání o pomoc při pokusu o očistu našich duší od civilizačního balastu. Jak jinak totiž než kulturou bychom mohli pro širokou veřejnost alterovat tuto práci, vedle kostelů a chrámů, tolik opět navštěvovaných věřícími.

Leckdy klopotně navázaná spolupráce s mnohými přináší nové podněty. (Namátkou v roce 1996 Balontatramiáda, v letošním roce mimo jiné i folkový festival, který by do Bechyně rádi přivezli organizátoři Divadelní Bechyně, nebo Dny americké kultury chystající se být součástí letošního Jihočeského hudebního festivalu, nebo mezinárodní fotografická dílna spojená s výstavou fotografií, připravující se na půli září.) Také finanční krytí nákladů většiny festivalů se Kulturnímu domu a jeho spolupracovníkům daří především pomocí dotací a darů přicházejících zvenčí. Přesto bychom (zde mluvím především za pracovníky Kulturního domu v Bechyni) chtěli naše spoluobčany oslovovat ještě lépe a hodnotněji. Rádi bychom, aby je naše pořady zaujaly. To by měl být začátek nesmírně krásného a náročného procesu, ve kterém hranatý, zraňující šutr se mění v hladivý ovál krásného, chtělo by se říci měkkého valounu.

Přejeme Vám všem dobrý vstup do dalšího roku, úspěch v soukromí a v práci, zdraví, trochu toho štěstí, klid v duši, úsměv na tváři a mnoho spokojených chvil na pořadech, které právě pro Vás vybíráme a chystáme.

Těšíme se na viděnou s Vámi v Kulturním domě

Za pracovníky Kulturního domu v Bechyni  
Josef Brůček

PS:  
Možná, že žáci a žákyně prvé ZŠ a SPŠK, kteří (a které) chodí do Kulturního domu na své dramatické kroužky, protože se všichni (v počtu 10+10) Faustování zúčastnili, při mém tvrzení, že se Faustování zúčastnili pouze tři bechyňští diváci, na mě budou zlobit. Upozorňuji své mladé přátele, že i kdyby se Faustování neúčastnili aktivně (oba soubory přinesly do dílny Faustování své nehotové inscenace), již dlouho je nepovažují za normální diváky. Začínám v nich vidět právě ony mladé lidi, o kterých se domnívám, že pomohou obrušovat ostré hrany necitlivosti nás dospělých. Nebudete to mít lehké, vážení mladí přátelé, ale teď už je řada také na Vás. A nezlobte se na nás, prosím, až Vás za Vaši dobrou snahu budeme krátkat za vlasy. My už za to nemůžeme. Ta schopnost (a někdy i touha) zraňovat se do nás zaryla příliš hluboko. Buďte, prosím, alespoň Vy jiní.

Josef Brůček  
sám za sebe - nebo i za druhé?

**AŽ VYHLADÍ JE, DLAŇ POLÍBÍ, V DLANI LÁSKA ROZKVETE**

(Z.W.Fixley)

## PŘEHLED VYHLÁŠEK MĚSTA BECHYNĚ. STAV K 1.1.1997

### č. 2/93

Vyhláška, kterou se stanoví sazby daně z nemovitostí v jednotlivých částech obce.

### č. 3/93

Vyhláška o třídění odpadů.

### č. 4/93

Vyhláška, kterou se vydává požární řád.

### č. 5/93

Vyhláška, kterou se stanoví výše příspěvku na částečnou úhradu neinvestičních nákladů mateřských škol, školních družin a podmínky jeho splatnosti.  
- změna č.1 (zrušení odst.2 čl.6)

### č. 6/93

Vyhláška o nakládání s odpady.

### č. 7/94

Vyhláška o podmínkách pronajímání městských bytů.

### č. 8/94

Vyhláška o místních poplatcích.

- doplněk č. 1 (§13 odst.4)

### č. 9/94

Vyhláška, kterou se vydává tržní řád.

### č. 12/95

Vyhláška, kterou se ruší vyhl.č.10/94 o určení max. výše nájemného z nebytových prostor.

### č. 13/95

Vyhláška, kterou se mění a doplňuje vyhl. č. 7/94.

### č. 14/95

Vyhláška o spádových obvodech do základních škol.

### č. 15/95

Vyhláška o jednotné evidenci technického vybavení a digitální technické mapě města Bechyně.

### č. 16/96

Vyhláška, kterou se stanoví výše koeficientu růstu nájemného v závislosti na velikosti obce.

### č. 17/96

Vyhláška o ochraně veřejného pořádku, životního prostředí a čistotě města.

## BYTENES BECHYNĚ, S.R.O.

vyzývá zájemce o funkci domovníka v nájemních domech.  
Informace podá jednatel společnosti.

## Volejbalový klub TJ Bulldogs Bechyně bilancuje letošní rok.

V 1.polovině roku jsme podávali výborné výkony jak v turnajích, tak v soutěžích okresního přeboru. V červnu se na kvalifikaci družstvu mužů podařilo probojovat se do krajského přeboru. Bylo založeno družstvo žen, které si v soutěži žen vede výborně (2.místo). Podařilo se nám zrekonstruovat s pomocí MěÚ šatny na stadioně. Pro příští rok plánujeme oplocení kurtu a zrekonstruování vodovodní přípojky ke kurtu. Plánujeme pokračování deblových turnajů mužů.

### VDM

Směšný - Pavlac	40 bodů
Mík - Urbánek	28 bodů
Soukup - Macháček	10 bodů
Soukup - Kurťák	10 bodů
Šimůnek - Růžička	6 bodů
Macháček - Šafařík	6 bodů
Vrbický - Sládek	6 bodů

Těšíme se na další spolupráci s těmi, kdo chtějí pomoci v rozvoji volejbalu v Bechyni.

**Děkujeme za sponzorování firmě  
MICROSENSOR Bechyně - Ing.Vernarec,  
Ing.Vomáčka, která vybavila oddíl kvalitními  
dresy.**

## Poděkování

Děkuji panu Karlu Vontrobovi a jeho firmě QART za sponzorský dar ve formě návrhu a realizace designu nového sanitního vozu. Do nového roku přeji hodně zdraví a úspěchů v podnikání.

Karel Křikava  
Zdravotní dopravní služba Bechyně

## OKRESNÍ ÚŘAD TÁBOR, REFERÁT STÁTNÍ SOCIÁLNÍ PODPORY, kontaktní místo Bechyně, Kulturní dům, U nádraží 602,

oznamuje všem občanům změnu úředních hodin:

Pondělí 8.00 - 17.00

Úterý 8.00 - 14.00

Středa 8.00 - 17.00

Čtvrtek 8.00 - 14.00

Pátek 8.00 - 14.00

Případné dotazy, týkající se dávek SSP (přidavky na děti, porodné, rodičovský příspěvek, pohřebné, sociální příplatek, příspěvek na bydlení ...) rádi zodpovíme na tel. č. 961913.

Do nového roku 1997 přejeme hodně zdraví, štěstí, spokojenosti a těšíme se na další spolupráci.

Za KM Bechyně: L.Veselá a M.Sládková

# PŘÁTELSKÁ SETKÁNÍ A DIETA.

Posezení s přáteli bývají výjimkou, kdy každý z nás trochu povolí v dietě. Přesto i v těchto případech musíme postupovat uváženě, podle druhu vleké choroby i jejího stupně. Zkrátka a dobře, dovolit si to může jen ten, kdo se naučil se svou nemocí žít. V našem pojednání se ve stručnosti zmíníme jen o základních pravidlech, která bychom neměli přestoupit, trpíme-li některou z civilizačních nemocí. A vězte, že nebudeme dnes rigorózní!

## **Dibabetes mellitus neboli cukrovka.**

Odolejme sladkému pečivu, živočišným tukům (sádlo, máslo), vhodná je ryba, libová šunka, drůbež, málo tučné sýry, z mléčných výrobků jsou nejlepší tzv. živé jogurty (např. Hollandia), obsahující příznivou střevní bioflóru. Z nápojů minerálky typu Bílinka, Ondrášovka, Korunní, z alkoholických nápojů Dia-pivo, trochu suchého bílého vína či šampaňského. Hodně listové i kořenové zeleniny a citrusových plodů. Vhodným domácím nápojem jsou izotonické šumivé tablety Soma, které dodají nejdůležitější minerály a vitamíny pro zdraví diabetika.

## **Gymnázium v Týně nad Vltavou**

oznamuje, že ve školním roce 1997/98 otevře:

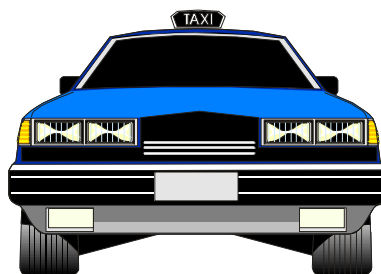
- 1.ročník (primu) osmiletého studia pro žáky z 5.tříd,**
- 1.ročník čtyřletého studia pro žáky z 9.tříd.**

Přihlášky ke studiu, které získáte na ředitelství příslušné základní školy, odevzdejte na ředitelství základní školy nejpozději do 28.2.1997.

## **CENY INZERCE V MĚSTSKÉM ZPRAVODAJI**

<b>1/8 strany</b>	<b>860 Kč</b>
<b>1/4 strany</b>	<b>1760 Kč</b>
<b>1/2 strany</b>	<b>3600 Kč</b>
<b>celá strana</b>	<b>7300 Kč</b>

## **POZOR - NOVÁ SLUŽBA**



**RTAXI  
RICHTER**

# **TAXI**

**JOSEF RICHTER**  
**391 65 BECHYNĚ 845**  
**TEL.: 0361 961779**  
**MOBIL: 0601 274619**